

El de la  
pasada  
semana,  
un triste  
mercado del  
“Dijous”

# Inca volvió a homenajear a Torrandell



## EDITORIAL

### Mestre Antoni Torrancell

El prop passat dia 15 es va complir el 25<sup>è</sup> Aniversari del traspàs, de la mort, del Fill Il·lustre de la nostra Ciutat, N'Antoni Torrandell i Jaume. Es feren una quantitat exacta d'actes. No hi faltà ni hi sobrà res. Començà pel bellíssim recital de l'esposa del fill del músic, Na Colette Truyols, a l'Auditori de la ciutat de Palma. Ja que nosaltres no en som crítics musicals, difícilment en podem fer una crítica, tan sols direm que ens va agradar molt. Ens va agradar tant que ens sentírem orgullosos d'esser nadius d'Inca. Recordam haver-hi vists al nostre Batlle, N'Antoni Pons i Sastre i la seva esposa, la Regidora de Cultura Na Joana Maria Coll Beltran amb els seus pares, el Cronista Oficial de la nostra Ciutat, Gabriel Pieras Salom, i la seva esposa, a més dels familiars de l'homenjat. Segurament hi havia més persones inquires que ens passaren de-saperçabudes.

El diumenge passat, a les deu del matí, hi hagué un testimoniatge d'efecte i una ofrena de flors al sepulcre que guarda gelosament les despulles del gran Mestre Inquer, N'Antoni Torrandell i Jaume Fou un acte entranyable que ens digué que el músic encara es viu dintre de la seva música i dintre de la nostrada cultura. Hi havia poca gent i hi havia moltes persones!

Després de la Missa Dominical de la Parròquia de Santa Maria la Major, on el músic fou batejat, tengué lloc un emotiu acte. Un acte mesell de recordances i sentiments. Començà el dit acte, amb unes paraules de la Regidora de Cultura, qui lloà la figura, sempre senyera, del Mestre Torrandell. Seguí una ben lograda actuació de la Banda Unió Musical Inquera que interpretà Inna, una marxa bastant inèdita del nostre compositor. Agradà molt i fou repetida. Després la Capella Mallorquina interpretà un bell concer incloent-hi tres partitures Torrandellianes. Hi vérem moltes persones que reteren, d'aquesta manera, un testimoniatge d'apreci i amor a Mestre Antoni.

I podem dir i assegurar que Inca sentí dintre del seu cor l'alegria de tenir com a fill i germà tan entranyable figura desapareguda ara en fa vint i cinc anys. El seu record no és mort. Està dintre dels cors i ànimes dels grans aimadors de la nostra cultura inquera. Mestre Antoni Torrandell no és mort. Està ben viu dintre de les seves, sempre belles, partitures.

Dalt de les pàgines de DIJOURS donam l'enhonra als familiars, En Bernat, En Joan, Na Colette i a tota la teringa de gent que s'identificà amb el nostre Fill Il·lustre qui traslladà els seus sentiments inquires arreu del món. Del més enllà, ben segurament, s'alegrà del cas que li hem fet. I si els inquires no hem sabut quedar més bé és que no tenim les coses clares. Però, pensam, procurarem quedar bé, i no ho férem pel fet en si de «quedar bé». Ens sortí del cor i de l'ànima com havíem dit abans. Una glòria com Mestre ANTONI TORRANDELL I JAUME no necessita de més paraules i de grans massificacions. L'amor es nota i s'intueix. Inca estima al Mestre així com el Mestre estimà Inca! I això ja és important.

Per acabar, surt de les nostres gargamelles aquell VISCA EN TORRANDELL que sentirem just davant el seu sepulcre! I que poguem veure el 50<sup>è</sup> Aniversari.

## “CA'N PERE” rebaja sus existencias

Todo son ventajas para Vd.

Apresurese y aproveche esta ventajósísima ocasión

Plaza España - I N C A



**SETMANARI D'INFORMACIO LOCAL I COMARCAL**

Inscrito en el Registro de empresas periodísticas de la Dirección General de Prensa, con el número 120.

**DIRECTOR:** Gaspar Sabater Vives.

**CONSEJO DE ADMINISTRACION:** Guillem Coll i Morro, Joan Parets y Serra, Gabriel Pieras i Salom, Andrés Quetglas Martorell y Pau Reynés Villalonga.

**Fotógrafo:** Rafael Payeras.

**Precio de venta del ejemplar:** 50 pesetas.

**Suscripción anual:** 2.000 pesetas.

**REDACCION Y ADMINISTRACION:** Miguel Fuster Sastre, C/ Santiago Rusiñol, 128 bajos. Teléfono: 504579.

**PUBLICIDAD:** Andrés Quetglas Martorell, teléfono 501985; Guillem Coll Morro, teléfono 500716 y Miguel Fuster Sastre, teléfono 504579.

**REPARTO:** Juan M. Fuster C/ Santiago Rusiñol, 128 bajos, teléfono 504579.

**IMPRIME:** ATLANTE — Palma de Mallorca. Depósito Legal: PM 537-1974.

**Nota de la Redacción**

Las cartas dirigidas a la sección «Cartas al director» tienen que tener una extensión máxima de 25 líneas, mecanografiadas a doble espacio. Tiene que figurar el nombre del autor, aunque luego salta con pseudónimo, además del D.N.I.

Con relación a los artículos que «DIJOURS» no haya pedido a los distintos comunicados, no se mantendrá correspondencia sobre ellos. Y tampoco se responsabiliza si por falta de espacio salen extractados.

«LAS OPINIONES EXPRESADAS EN LOS ARTICULOS DE ESTE SEMANARIO SON UNICAMENTE IMPUTABLES A SUS AUTORES».

**AGENDA**

Farmacia de guardia para el próximo domingo: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Farmacia de turno para la próxima semana: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Médico de guardia: Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social Nuevo Ambulatorio, calle Músico Torrandell, junto Instituto de Formación Profesional. Servicio ininterrumpido durante las 24 horas del día.

Servicio de neumáticos: Ignacio Mateu, carrer des jocs, 36 y Neumáticos Inca, Formentor 13.

Servicio de ambulancia: Servicio permanente a cargo de Centro Médico, para informes Ambulatorio, teléfono 500150 o Ayuntamiento, teléfono 500150.

Servicio de grúa: Grúas Ignaci, carrer des jocs, 36 y Hermanos Llinás Maura (Grúas Just), calle Pio XII, 49.

Exposiciones: Oleos de

Didac, en la Galería Curnium.

Discoteca Novedades: Sábados y domingos galas de moda.

Discoteca S'Escaire: Abierto cada día a partir de las 6'30.

Servicio de urgencia

Policía Municipal: Teléfono 500150.

Parque de Bomberos: Teléfono 500150.

Guardia Civil: Teléfono 501454.

Ambulatorio de la Seguridad Social: Teléfono 500150.



**Confidencias a un amic**

**«Pedra i vent»**

El desig que tenia Jesús de la unitat entre els seus seguidors topa amb el drama ferest de la divisió entre els qui ens deim cristians. Per qué? Uns han valorat únicament la solidesa de l'ortodòxia i així els ha duit a la condemna i a l'excomunió dels qui no creien igual. Uns altres s'han aferrat, com a únic valor, a la llibertat en el creure i han oblidat la necessitat d'un vincle i un agermanament comuns. Vet aquí el punt fontal de la manca d'unitat dels cristians. Pensant tot això vaig recordar un poema d'en LOUIS PERRIN titulat «La pedra i el vent». Te'n oferec un extracte que a mi em fa pensar.

«El vent, quina fantasia! La pedra, ningú no la mou.

La pedra és dura; el vent, suau.

El vent és violent; la pedra, polida.

La pedra és on és; el vent se'n va.

El vent és lliure; la pedra, fixa.

...Ja coneixeu aquell

Simó que es feia anomenar Pedra (Pere).  
... i aquesta Església es-

heu sentit

parlar d'aquest gran vent de fantasia

que transforma una dotzena de porucs

en apóstols suaus i violents,

lliures del tot, que ara hi són i ara ja se'n van.

... Així, doncs, no vos deixeu solament seduir pel qui és la pedra.

No vos deixeu tampoc seduir per la fantasia.

Estimau, en el fons, el joc que hi ha entre el qui és sòlid i el qui és lliure,

el joc entre la pedra i el vent».

Amic, en aquesta setmana de pregària per a la unitat dels cristians, vull demanar que tots els qui ens anomenem seguidors d'un mateix Jesús sapiguem estimar la pedra (la fermosa) i el vent (la llibertat) sense pors!

Llorenç Riera

**Usted ha pensado...**

Al cerrar el año 1987 y hacer un pequeño balance, en los puntos negativos que aparecen.

— Los sueldos están por debajo de las necesidades vitales.

— Los continuos e injustificados aumentos de precios.

— El gran problema de la droga.

— El nunca acabar Terrorismo.

— Delincuencia e inseguridad ciudadana.

— La lacra del paro.

— Deficiencias en la Seguridad Social (sanidad).

— Lentitud en asuntos judiciales.

— Exceso, y complicada burocracia.

— Evasiones o declarados en paradero desconocido de inculpados.

P. DE RODIN

**Creencias i fe**

Aquests dies se celebra l'Octavari per la Unitat de les Esglésies. Totes les Confessions Cristianes (Catòlics, Protestants i Ortodoxes) fan una mateixa pregària: arribar un dia a la unitat.

El Cristianisme des del seu començament, a poc a poc i amb el pas del temps, va anar reflexionant sobre la seva fe en Déu i en Jesús. El poble cristià va anar revestint el nucli de la fe amb antigues i noves creences. I amb la incorporació d'aquestes creences nasqueren els desacords i les divisions.

En les creences es poden donar diferents graus d'intensitat: hi ha el grau de certesa, hi ha el de probabilitat i el de possibilitat i sovint en el llenguatge popular totes les creences entren dins el mateix sac, com si totes elles tenguessin el mateix valor. I així fàcilment acabam per pensar que té més fe el qui creu més coses.

Però, ben mirat, la fe no es mesura per la quantitat sinó per la intensitat. Es a dir, que no té més fe el qui creu més coses, sinó el qui creu amb més fermesa (encara que siguin poques coses).

I en aquesta distinció entre creences i fe hi veig un raig de llum que ens pot ajudar a la pregària per la Unitat de les Esglésies. I també un raig de llum que ens pot il·luminar la nostra fe, sovint perduda com una agulla enmig d'un gran paller de creences.

SEBASTIA SALOM

**La Junta Comarcal de AP acuerda por unanimidad solicitar la construcción de un hospital comarcal en Inca**

No hace muchas fechas que a través de las páginas de «Dijours» mantuvimos una serie de contactos con los alcaldes de la zona inquense y todos se mostraban conformes con la construcción de un nuevo hospital comarcal en Inca, que abarcaría desde Pollensa hasta Consell, pasando por muchas poblaciones del Pla como son Sineu, María de la Salud, Llubí, Lloret, etc.

Ahora es la Junta comarcal de Alianza Popular de Inca, que nos ha remitido un comunicado que pide un hospital comarcal para Inca.

El comunicado por su importancia lo transcribimos íntegramente: dice lo siguiente:

«Reunidos en la noche de hoy jueves día 14 de enero de 1.988, representantes aliancistas de los municipios de: Alaró, Aludia, Binisalem, Búger, Campanet, Consell, Costitx, Escorca, Inca, Lloret, Lloseta, Llubí, Mancor, María de la Salud, Muro, Pollensa, Sa Pobla, Sancellas, Sta. Margarita, Selva, Sineu, pertenecientes todos ellos a la Junta Comarcal de Inca de Alianza Popular, por ser Alcaldes, Portavoces municipales, Presidentes y Secretarios de Juntas Locales, tras debatir la problemática sanitaria han acordado por unanimidad:

1.- Respaldo el acuerdo

(REDAC.)

**Los trabajadores de Emb. Soler, se manifestaron en Palma**

El jueves al mediodía representantes de los trabajadores de Emb. Soler se desplazaron a Palma, donde fueron recibidos por el Delegado de Trabajo, a quién personalmente le expusieron los problemas que ha significado esta suspensión de pagos de la empresa.

En todo momento el Delegado se mostró vivamente interesado en lo que representa esta problemática. Por otra parte hay que señalar que la huelga ha seguido con normalidad durante el miércoles, jueves y viernes. Si bien el jueves varios trabajadores se desplazaron hasta Palma con el tren y en el mismo tren y en varias calles palmesanas, así como delante de la Delegación de Trabajo hicieron una manifestación en la que se mostraban disconformes con la citada suspensión de pagos y lo que ello representara para unas setenta familias de la ciudad.

del comité ejecutivo insular de Alianza Popular de Mallorca del pasado martes día 12 sobre los beneficios que se derivarían de contar con un hospital comarcal para Inca.

2.- Comprometerse a presentar a debate en cada ayuntamiento de la comarca la postura favorable de Alianza Popular a la construcción, en el menor plazo de tiempo de un hospital comarcal como un derecho irrenunciable para los ciudadanos que residen en cualquiera de los veintidós municipios de la comarca.

3.- El grupo municipal de AP en el Ayuntamiento de Inca efectuará una petición al alcalde para que sea el quién reúna al resto de alcaldes de la comarca para solicitar conjuntamente al Insalud la construcción de un hospital comarcal para Inca.

4.- La junta comarcal de Inca de A.P., consciente de la necesidad existente de este hospital al no tener competencias la comunidad autónoma sobre el Insalud, independientemente de que este organismo aprobase o no su construcción, apoyaría cualquier intento de la iniciativa privada que decidiera llevar a término el proyecto de crear un hospital para nuestra comarca.

Según ha podido saber este periódico, al parecer la Delegación de Trabajo, no aceptará la suspensión de pagos que Emb. Soler quiere presentar. Aunque de todas maneras se tendrá que esperar unas fechas para saber como terminará este asunto, que desde hace muchas semanas está ocupando un importante plano de actualidad en toda la ciudad y la comarca inquense, por el problema que representa para muchas familias.

De todas maneras la próxima semana continuará la huelga de trabajadores y se intensificarán las acciones. Como ya se pudo apreciar en la última reunión parece que no hay ninguna posibilidad de acuerdo entre los trabajadores y la empresa. Por lo que ahora se tendrá que esperar hasta que se presente la documentación a la Delegación de trabajo.

(Recogido de «El Día»)

## El inventario de los bienes municipales asciende a 1.091.908.000 pesetas

### El grupo socialista presentó 22 preguntas a la mayoría municipal

En el salón de sesiones del Ayuntamiento inquense se celebró la primera sesión plenaria con carácter ordinario del presente año. Una sesión que se prolongó por espacio de unas dos horas y media. Se aprobó enseguida el acta de la sesión anterior. El punto segundo sobre el despacho ordinario, los socialistas hicieron algunas preguntas sobre el tema de las partidas de gastos, comidas, cajas de puros, coronas, etc.

El punto tercero referente a un dictamen de la Comisión de Hacienda, sobre la aprobación del inventario de bienes del Patrimonio Municipal; que asciende a 1.091.908.000 pesetas; que engloba a los edificios y terrenos del Ayuntamiento, así como a otras propiedades. El socialista Bonilla, manifestó que le había sorprendido, ya que se había quintuplicado el precio. Señaló que no entendía como se aprobaba el tema, si después se tenía que crear una comisión y tratarse en el mes de marzo.

Intervino el alcalde Antonio Pons, que fue ratificada por el responsable de la Comisión de Hacienda Antonio Socías, que manifestó que hacia una serie de años que no se había revisado y por esto había este aumento de dinero tan elevado. Hubo una serie de discusiones y al final el tema fue aprobado con los votos a favor de UM-AP y CDS y la abstención del PSOE.

El punto cuarto sobre una propuesta de la alcaldía sobre un recurso de reposición de los socialistas, de un pleno celebrado el pasado verano, sobre las Comisiones Informativas, fue el tema más debatido. En este punto la mayoría municipal debía decir si, no o optar por el silencio administrativo. Ya que los socialistas manifestaron que el votar el tema era una estupidez y que si se votaba ellos se ausentarían. Después de una serie de discusiones, ya que se tenía que aprobar o denegar el recurso, se dió el enterado (optando por el silencio administrativo), sin que el tema pasase a votación.

En el último punto de la orden del día, el tema sobre una moción recurso sobre el tema del agua potable, la Comisión Provincial de Hacienda, no aprobó las tarifas del agua potable, con lo que los socialistas manifestaron que con esta actitud les daban la razón a ellos sobre el tema. Luego se trató si eran o no de urgencia cinco peticiones de pleno de los socialistas, y la mayoría municipal manifestó que no. Igualmente los socialistas pidieron la intervención de Llabrés y Balaguer de «UM» para conocer las gestiones en sus respectivas áreas de trabajo municipal, se manifestó que no era de urgencia esta intervención de los dos concejales de la mayoría.



Luego el pleno finalizó con 22 preguntas que el grupo socialista formuló a la mayoría municipal,

sobre; si se reunían o no las comisiones informativas; si el horario de la Residencia de Ancianos de trabajo se

cumplía; si se controlaban los ingresos de la cabalgata de Reyes; ellos habían hecho una petición para que el pueblo pudiese intervenir una vez finalizados los plenos; igualmente pidieron si se procedía o no a la limpieza de contenedores y se vigilaba el cumplimiento; los semáforos casi siempre funcionan en ambar y se habían colocado en época electoral; igualmente manifestaron que no se subastaban las obras de asfaltado y otras; igualmente los socialistas pidieron porque el CIM, había denegado una subvención para la reforma

de las casas de la plaza de Santo Domingo, también sobre el estado de los caminos vecinales del término municipal. Estas palabras o preguntas de los socialistas fueron contestadas rápidamente por la mayoría regionalista del Ayuntamiento inquense.

Esto fue a grandes rasgos lo que dio de si la primera sesión plenaria con carácter ordinaria, hasta la próxima sesión de este tipo que se celebrará el mes de abril, habrá una serie de sesiones con carácter extraordinario.

REDAC.

## Finalizó la última reunión de los trabajadores con la empresa Soler sin llegar a un acuerdo

El pasado martes por la tarde finalizó el período de consultas entre la dirección de la empresa Emb. Soler de Inca y el Comité de empresa, y tal como era de esperar ya que de antemano se conocían las dos posturas sin llegar a ningún acuerdo.

En los próximos días el Comité de empresa elaborará un informe que se adjuntará a la documentación de la empresa para presentar a la Delegación Provincial de trabajo, en este informe entre otras razones se expondrán las razones por las que han manifestado los trabajadores a través de la prensa que no veían las cosas claras.

Al mismo tiempo para el jueves a las 12 del mediodía se reunirán con el Director Provincial de Trabajo. Durante el miércoles, jueves y el viernes, hubo una huelga de los trabajadores que se

concentraron por la mañana ante la fábrica Soler.

Según ha podido saber este periódico caso de que no les sea autorizada la extinción, lo más probable es que la empresa despida a los trabajadores, o bien que ellos tengan que poner una demanda por falta de pago de los salarios, por lo que este proceso se puede alargar 15 o 20 días hasta que la Dirección Provincial falle, aunque este plazo se contará una vez toda la documentación esté en Palma.

La solución definitiva al problema se puede alargar un mes y medio o dos antes de que los trabajadores se apunten al paro, lo que ante la grave situación de muchos de los trabajadores significaría tener que estar tres cuatro meses sin cobrar.

(Recogido de «El Día»)

# AÑO NUEVO, FORD NUEVO ...CON NUEVO INTERES.

Durante el mes de Enero es todavía más fácil comprar un Ford. Fijese: hemos bajado el interés de toda la financiación

## 5,9%

a sólo el 5,9%. Con una entrada del 20% y hasta 36 largos meses para pagar.

Como ejemplos, aquí tiene unas cifras de lo que Vd. se puede ahorrar:

En un Fiesta XR2,	hasta 240.345,— Ptas.
En un Escórt Ghia 1.6i,	hasta 286.650,— Ptas.
En un Orion Ghia 1.6i,	hasta 293.265,— Ptas.
En un Sierra Ghia 2.0i,	hasta 487.305,— Ptas.
En un Scorpio Ghia 2.9i,	hasta 764.033,— Ptas.

Venga a su concesionario Ford y celebre el año nuevo con su nuevo Ford. El interés y la entrada son lo de menos.

### Red de Concesionarios



## MOTOR MALLORCA, S.A.



BISEÑO Y CALIDAD

Avda. General Luque, 444 - Tels: 502100 / 501732 - INCA

BISEÑO Y CALIDAD

## Con brillantez se celebraron las fiestas de «Sant Antoni» A pesar de la lluvia y haberse suspendido inicialmente, se celebraron «ses beneides»

El sábado se realizaron en nuestra ciudad como en toda la isla una serie de actos en honor de «Sant Antoni Abad» patrón de la payesia, que cuenta con mucha tradición en nuestra ciudad. En distintos puntos de la ciudad se celebraron los tradicionales «fogarons» con ambiente y animación que se prolongó hasta

avanzada la noche. Aunque hay que destacar el que se realizó en la Placa des bestiar, organizado por la Asociación de Vecinos «Son Amonda» y que contó con el patrocinio del Ayuntamiento inquense. Hubo una suelta de cohetes, encendido del fogaró y luego torrada de «llangonissa i botifarrons», con la part-

icipación de mucha gente, luego hubo una velada musical con la actuación de la agrupación local «Revetlers des Puig d'Inca» que hicieron una exhibición de bailes regionales bajo la dirección de Joana Mestres y José Gómez. Y al colaboración de una «colla de Xeremiers».

El domingo se tenían que realizar una serie de actos pero la lluvia hizo que los mismos no tuvieran la brillantez que se esperaba. A las 12 en la Parroquia de Santa María la Mayor, se celebró con la presencia de mucho público la misa en honor de «Sant Antoni», igualmente hay que destacar que durante toda la jornada muchas personas acudieron a venerar la imagen del santo. La misa fue oficiada por Mn. Baltasar Soler, Vicario de la Parroquia de Santa María la Mayor, que en su homilía glosó la figura y personalidad del santo, así como la devoción de los inquenses. En el transcurso del acto religioso, una vez terminado el mismo, Mn. Soler, manifestó que debido al mal tiempo se suspendían «ses beneides». Pero en la plaza des bestiar había mucha gente congregada con animales domésticos, una serie de caballistas, alguna que otra carroza y la presencia de mucho público que a pesar de la lluvia había acudido a la plaza para ver «ses beneides».

Las mismas debido al mal tiempo comenzaron con un poco de retraso, pero con la participación de muchas personas que desafiaron al mal tiempo, las mismas las realizó Mn. Sebastià Salom, párroco de Santa María la Mayor. Hace varios años que la climatología juega una mala pasada a los inquenses con motivo de estas fiestas. De todas maneras se ha podido compro-



A pesar de la lluvia, ses beneides se pudieron realizar (Fotos: J. Riera).

bar una vez más que los inquenses quieren que estas tradiciones se mantengan en pie y gozan de un buen resplado popular.

En definitiva una vez más las fiestas de «Sant Antoni» gozaron de una masiva participación de los inquenses. Es de esperar

que en próximos años el tiempo sea más favorable y los actos se puedan realizar con mayor brillantez.

Guillem Coll

# G I L E T

EMPRESA LIDER, EN CONSTANTE EXPANSION,

## PRECISA

TECNICOS COMERCIALES

### SE REQUIERE:

Experiencia en Ventas.  
Dinamismo y responsabilidad.  
Afán de superación.  
L.S.M.

Vehículo propio.  
Deseable experiencia en bienes de equipo.

### SE OFRECE:

Incorporación inmediata.  
Integración en equipo profesional.  
Periodo de formación a cargo de la Empresa.  
Apoyo permanente en la gestión.  
Apoyo publicitario.  
Fuerte presencia en el mercado.  
Lugar de trabajo Zona Inca.  
La retribución será negociable en función del nivel profesional alcanzado.  
Alta en Seg. Soc. R. Espa.

INTERESADOS PRESENTARSE O LLAMAR A:  
**GILET, S.A.** Via Alemania, 12  
Telf. 29.02.50 de PALMA

## Pronto los Juzgados dejarán el claustro de Santo Domingo para instalarse en la antigua fábrica Fluxá.

Hace unos meses que comunicábamos que se podía decir prácticamente adiós al ofrecimiento del Ayuntamiento inquense al Ministerio de Justicia para la instalación de los juzgados de primera Instancia y de distrito en el antiguo matadero viejo, situado en la calle Gloria, con fácil aparcamiento junto a la Plaça des bestiar y sin duda con unos locales más adecuados y decentes, ya que los actuales parecen tercermundistas.

A pesar del ofrecimiento del Ayuntamiento y que en varias ocasiones se ha dicho que las obras podrían empezar no han empezado y si se ha optado por pasar a otras dependencias, a la antigua fábrica de calzados «Fluxá». De esta manera el inmueble del matadero viejo que el Ayuntamiento había ofrecido al Ministerio de Justicia volverá de nuevo a ser propiedad del Ayuntamiento inquense, ya

que a pesar del ofrecimiento se ha optado por ese traslado a la mencionada fábrica.

Parece que a principio de marzo los Juzgados ya no estarán en el claustro de Santo Domingo, ya que ya se ha comenzado a arreglar las dependencias de la antigua «fábrica Fluxá», unas dependencias que anteriormente albergaron a una fábrica de calzados y vivienda y se han tenido que hacer unas modificaciones para la instalación de los distintos despachos de los Juzgados. Podemos decir que según ha podido saber esta correspondencia la práctica totalidad del mobiliario de estas nuevas dependencias ya está en estos nuevos locales. Ahora se tiene que arreglar las dependencias, enmoquetado y pintado y luego proceder al traslado.

Con ello se solucionará un problema viejo y eterno

que sin duda se había agudizado en los últimos años. Ahora los Juzgados tendrán un local más espacioso, con unos despachos más amplios y también el público estará mejor atendido y no tendrá que esperar a la intemperie como en la actualidad. Además sin duda no ofrecerán a los visitantes el aspecto tercermundista como en la actualidad.

Nos alegramos de esto ya que sin duda será muy beneficioso para la ciudad ya que se contará con unos buenos locales. Por otra parte también hay que decir que las dependencias de los Juzgados sin duda revertirán en favor de la ciudad y de esta manera se podrá conseguir la recuperación del edificio fue antiguamente albergó a los dominicos, uno de los edificios importantes de la ciudad, en el mismo sin duda se podrán llevar a cabo importantes actividades culturales y recreativas al aire libre como tiene proyectado el Ayuntamiento con la reforma que se quiere llevar a cabo en la zona.

Con este traslado sin duda creemos que se conseguirán dos mejoras importantes para la ciudad.

GUILLEM COLL

## ¿BUSCA VD.

Una pequeña finca, donde poder relajarse, olvidar el "stress" pasar los ratos de ocio (e incluso donde poder vivir) tranquilo, buena carretera, situada a 2'5 Kms. del mar a 3 minutos de Ca'n Picafort o 10 minutos de Alcudia? Con árboles frutales, agua subterránea, estanque-piscina, riego automático, cercada por completo, etc.

Si es así, llame al Teléfono 527483 (noches)

BAR

CERVECERIA

El Rincón del Amanecer

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

BARBACOA

Alferez Ribas Santandreu s/n.  
07004 Palma de Mallorca

☎ 75 14 83

**DE "DIJOURS" A****"DIJOURS"****DIDAC**

Mañana será inaugurada en la Galería Cunium de nuestra ciudad la exposición del artista catalán Didac. El pintor de las barcas, que ya ha expuesto en Inca en otras ocasiones y en cada ocasión ha contado con la aceptación del público inquense. Es un pintor que domina el oficio, que presenta una obra sumamente interesante y que sin duda creemos que una vez más esta exposición gustará al público inquense. Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 13 de febrero sin duda tendremos ocasión de volver sobre esta exposición de Didac.

**Guillem Bonnín**

El miércoles se clausuró en la Galería Cunium, la segunda exposición del artista «pollençí» Guillem Bonnín, una exposición que ha construido un nuevo éxito artístico del pintor. Sus obras bien realizadas han servido para que el público inquense haya dedicado una nueva buena acogida. Ha demostrado en las exposiciones que ha realizado que domina a la perfección el oficio, con una obra muy bien realizada.

**Excursión al Puig de sa rateta»**

El próximo domingo día 24 organizado por el Grup Excursionista d'Inca, tendrá lugar la excursión al «Puig de sa rateta». La partida será a las 9 de la mañana de la plaza del Ayuntamiento, en coches particulares, una vez en Comasema se dejarán los coches, para proseguir la excursión a pie hasta la cima, el regreso se realizará por la parte del embalse de Cúber, para cober el «camí des bosc gran» y de nuevo a Comasema.

Hay que destacar que la ascensión se realizará por un muy antiguo y bien conservado camino de nevaters. En su trayecto se podrá contemplar un «pou de neu».

**Federació de Televisions locales**

El viernes por la noche quedó constituida en Palma la federación de las televisiones locales, que integran las de Inca, Lloseta, Felanitx, Son Sardina, Andraitx, etc. Con ello se pretende conseguir una mayor unión entre todas y conseguir su legalización. El presidente de esta federación es Llorenç Ramón de TV7 de Lloseta. Mientras que

José M. Codonoy, coordinador de Televisió D'Inca, es el secretario de esta nueva Federación.

Tras unas fechas en que «Televisió d'Inca» no pudo estar con sus telespectadores por los problemas de todos conocidos el martes por la noche volvió a emitir con normalidad y así piensa continuar en el futuro.

**Reunión**

Esta noche a las 20,30 h. tendrá lugar en el monasterio de Sant Bartomeu, de nuestra ciudad, una reunión de la Associació «Amics de ses monges tancades d'Inca» para tratar diversos temas relacionados con el monasterio y también con la causa de canonización de Sor Clara Andreu.

**Antonio Rovira**

El pasado sábado inauguró su exposición en la sala de la Banca March de Manacor del artista inquense Antonio Rovira, una exposición de marinas y paisajes que Rovira ha preparado con mucha ilusión y que sin duda creemos que constituirá un nuevo éxito artístico en su carrera. Ya que hacía muchos años que Rovira no había expuesto en la comarca de la ciudad de las perlas. Antonio Rovira, es uno de los mejores paisajistas de la isla. Con un buen dominio del oficio y que ha conseguido importantes éxitos en sus exposiciones en el extranjero, en América y Londres, así como en la capital de España. Esta exposición de Antonio Rovira, permanecerá abierta hasta el próximo día 31 de enero.

**Colette Truyol**

La concertista Colette Truyol de Torrandell, ofreció el pasado martes un magnífico concierto de piano en el Auditorium, como homenaje a Mestre Antoni Torrandell, con motivo de XXV aniversario del fallecimiento de su padre polfíctico. Había una nutrida representación de nuestra ciudad.

**Nuevas Generaciones**

El próximo día 27 a las 20 horas tendrá lugar en nuestra ciudad la «2ª» trobada de regidors joves de AP Balears, en la sede social del partido conservador en nuestra ciudad. Con el siguiente orden del día: Trobada de los Regidors joves de AP Balears; creación de

**Coordina Guillem Coll**

las nuevas juntas locales de N.N.G.G.; situación de las Nuevas Generaciones en los distintos municipios mallorquines; ruegos y preguntas. El acto finalizará con una cena.

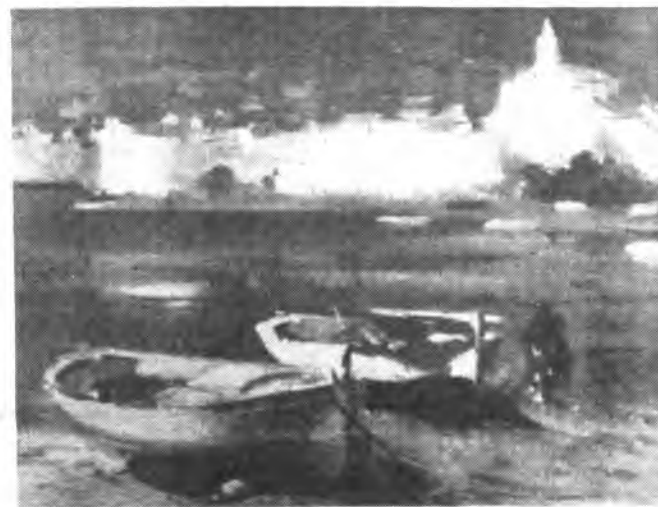
**Aula de la Tercera Edad**

Hoy jueves a las 19'30 h. en la parroquia de Santo Domingo el Aula de la Tercera Edad de Inca ofrecerá una misa por el alma de

Jaime Perelló Seguí de Can Juaní, recientemente fallecido.

**Lorenzo Villalonga y la Revista Brisas**

El próximo martes día 26 el galardonado poeta Jaume Pomar Llambías pronunciará una conferencia sobre el tema «Lorenzo Villalonga y la Revista Brisas». Este acto tendrá lugar en el Aula de la Tercera Edad de Inca a las 19 h.



Una obra del pintor catalán Didac.

**¡PONGA ENERO CUESTA ABAJO!**

# Ahorre en Ford Diesel: 100.000 Pts.

**Y ADEMAS,  
LA ECONOMIA  
MAS FUERTE:  
3,8 L/100Km.  
FIESTA DIESEL 1.6**

Ahora, además de ahorrar en el precio puede Vd. ahorrar en el consumo. Porque los Ford Fiesta, Escort y Orion Diesel cuestan 100.000 Ptas. menos. Y porque son los diesel más económicos; sólo 3,8 litros a los 100 Km., (Fiesta Diesel). Con la fortaleza mecánica Ford y tan equipados como Vd. quiera. Ahorre en Diesel y ahorre en Ford. No deje pasar esta oportunidad; son cien mil pesetas que se quedan en su bolsillo.

Venga a su concesionario y salga con todo un Ford Diesel. (Oferta no acumulable).

**Sólo hasta el 31 de Enero****Red de Concesionarios**

(IVA y transporte incluidos)

**MOTOR MALLORCA, S.A.**

DISEÑO Y CALIDAD

Avda. General Luque, 444 - Tels: 502100 / 501732 - INCA

DISEÑO Y CALIDAD

## Todos quieren que las dependencias del cuartel General Luque reviertan a favor de la ciudad.

### El tema será tratado en próxima sesión plenaria

La entrada y el edificio está catalogado como monumento a preservar.

Ya informamos hace unas fechas del traslado del Grupo Ligero de Caballería X a Palma, lo que significaba el cierre del acuartelamiento del General Luque en Inca. Se cerraba de esta manera casi un siglo de la presencia militar en la ciudad y lo que es más importante el cierre de los acuartelamientos del Ejército según las nuevas directrices de los cuarteles de la «part forana» ya hacía años que se venía especulando sobre este caso que ahora es una realidad.

El cuartel que prácticamente desde poco antes de la navidad está cerrado totalmente, decimos esto ya que es frecuente ver como la puerta principal que a excepción de la noche estaba totalmente abierta como ahora está cerrada con un candado, con poco personal de la tropa, según hemos podido saber en el acuartelamiento inquense solamente queda la gente destinada al servicio de guardia. Desde la instalación del «Grupo Ligero de Caballería X» el responsable de la unidad inquense siempre había sido un Comandante, mientras que en la actualidad es un capitán. De todas maneras hay que señalar que definitivamente el Grupo Ligero de Caballería X, cerrará sus puertas el próximo día 31 de marzo del presente año.

De esta manera se cerrará casi un siglo de estancia en la ciudad y lo que ello ha significado para los inquenses

y la comarca, aunque el cuartel del General Luque comenzó a edificar en este siglo. Entre los visitantes importantes hay que destacar el Rey Alfonso XIII, el General Franco, Primo de Rivera, etc.

El cuartel del General Luque tiene su entrada principal en la calle General Luque con mucha extensión ya que prácticamente ocupa una manzana lindando con las calles cuartel, General José Rodríguez y Juan de Austria. Muchos metros que se podrían emplear para muchas actividades. Hay que señalar que se tiene que descargar totalmente cualquier especulación sobre los citados terrenos, ya que en el PGOU de Inca, se acordó que era uno de los edificios a conservar por lo que ello significa para la ciudad por lo que no se harán bloques de viviendas ni se demolerá el mismo.

Conocemos a la perfección al edificio y sus instalaciones ya que hace años que hicimos el servicio militar en el acuartelamiento inquense por lo que podemos hacer una narración detallada de lo que es el edificio. La parte principal es un pequeño palacete que alberga el cuerpo de guardia, calabozos, salas de oficiales y suboficiales, así como las oficinas de la plana mayor y la vivienda del Comandante Jefe del grupo, en cada parte hay terreno como es un jardín y

un pequeño terreno agrícola.

Mientras que en la parte del patio hay cuadro dependencias que anteriormente estuvieron totalmente repletas de soldados, aunque con la venida a Inca del Grupo Ligero de Caballería X, tan solo se ocupaba uno de estos cuatro escuadrones, con dependencias amplias en la parte alta y baja de los cuatro escuadrones, además de otras dependencias pequeñas que se podrían emplear para muchas actividades.

Igualmente con entrada en el mismo patio principal del edificio está el local destinado al hogar del soldado o cantina, así como los garajes de los camiones, también locales muy amplios y en los bajos hay el comedor de la tropa etc. En la parte trasera se encuentra la vivienda de los suboficiales, cocina, cuadras, herrería, waters, carpintería, etc, que cierran lo que se podría decir el edificio principal del acuartelamiento inquense.

Luego queda el campo de deportes que cuenta con campo de fútbol, pista de baloncesto, cocheras que se empleaban para arreglar los coches de la unidad, zona ajardinada y también mucha zona destinada a ejercicios tácticos. Mucho terreno que sin duda se podría emplear para muchas actividades tanto culturales como deportivas.

Además hay muchas zonas destinadas a jardines o zonas verdes en toda la unidad.

El consistorio inquense en fecha próxima por vía de urgencia así como una serie de temas del grupo socialista que no fueron tratados en la última sesión serán tratados en el pleno. Se pretende que se consiga en el pleno el acuerdo unánime del consistorio para que este edificio puede quedar de nuevo en poder de la ciudad. No hay que olvidar que cuando se comenzó la construcción del acuartelamiento lo hizo el Ayuntamiento, aunque luego lo terminó el Ejército.

Como ya dijimos con motivo del «Dijous Bo» el alcalde de Inca hizo una petición para que estas dependencias militares pudiesen ser disfrutadas para los inquenses. Igualmente se manifestó en este sentido en las fiestas de la Navidad, en la comida que se celebró con motivo de la despedida de la tropa de nuestra ciudad y anteriormente. Antonio

Pons ha hablado con el Comandante General de Baleares, así como con el Delegado del Gobierno Carlos Martín Plasencia, para que el edificio pueda revertir en

beneficio de la ciudad.

De todas maneras se intensificarán las gestiones una vez el tema se haya tratado en próxima sesión plenaria. Aunque en estos momentos no se sabía con exactitud si el tema debía ser tratado con el Ministerio de Defensa, o con el Estado Mayor del Ejército de Tierra.

El consistorio presidido por Antonio Pons, tiene vivo interés en que el edificio pueda revertir en favor de la ciudad, ya que se podrá mantener y con ello lo podrá disfrutar la ciudad, ya que se ha mostrado vivamente unida con el estamento militar. Aunque de momento todo son conjeturas, ya que como decimos la tropa estará en Inca hasta el día 31 de marzo.

Por otra parte hay que señalar que el Ayuntamiento había comprado unos terrenos en la antigua carretera de Lloseta para la construcción de un polideportivo para la barriada de Cristo Rey, estas instalaciones deportivas tal vez no se realizarían si estos terrenos pasasen a la ciudad, ya que se podrían hacer unas pequeñas mejores y contar con distintas pistas de atletismo, piscina, etc, etc, ya que hay mucho terreno para ello y muchas de las cosas existentes serían aprovechables.

Por otra parte la Asociación de Vecinos «Ponent» que tiene su campo de acción en la barriada de «Cristo Rey» una barriada que ha crecido fuertemente en estos últimos 25 años a la sombra del acuartelamiento inquense vería con buenos ojos que el edificio pudiese ser empleado para actividades de esta Asociación tanto en el aspecto deportivo que no cuenta con instalaciones, como culturales y recreativas, así como reuniones, etc.

Por última hay que citar que la Tercera Edad vería con buenos ojos que se pudiera construir una residencia para ancianos en el acuartelamiento, ya hemos hecho una descripción de las instalaciones y sin duda habría terreno para ello más que suficiente. Ya que la actual Residencia de Ancianos «Miquel Mir» se ha quedado pequeña para atender a las constantes peticiones de ingreso.

Finalmente hay que señalar que en el edificio se podrían llevar a cabo muchísimas actividades, ya que habría locales para reuniones para las entidades o asociaciones existentes en la ciudad, se podría emplear para actividades deportivas, también para actos culturales, veladas recreativas, etc. Un edificio al



Varios detalles del Cuartel General Luque. (Fotos J. Riera).

que se le podría sacar mucho jugo en beneficio de la ciudad.

Por lo que sin duda todos verían con buenos ojos que el Ejército cediese los terrenos y edificio a la ciudad, ya que caso de estar cerrado sin duda el edificio se iría deteriorando y creemos que vale la pena conservarlo.

De momento el tema queda en el candilero, ya que desde todas las instituciones consultadas todos consideran necesario que el edificio sea salvaguardado y que pueda disfrutarse la ciudad, que en estos cien años de presencia de los militares en nuestra ciudad siempre acogió con los brazos abiertos a las distintas guarniciones que se instalaron en las instalaciones del General Luque.

Sin duda tendremos ocasión de volver larga y extensamente sobre el tema, ya que es un edificio e instalaciones que se podrían destinar a muchas actividades en beneficio de los inquenses.

Como aclaración hay que señalar que si efectivamente se han cerrado las puertas del Grupo Ligero de Caballería X (cuartel General Luque), quedará en la ciudad el Destacamento de Artillería, que depende de Artillería 91, denominado «Polvorín Norte» que tiene sus instalaciones junto al Puig de Santa Magdalena de la ciudad, aunque esta última cuenta con una mínima dotación de tropa.

GUILLEM COLL  
FOTOS: J. RIERA

C/. Isaac Peral, 2  
Teléfono 52 80 15  
CA'N PICAFORT  
MALLORCA

rebaixes 40 %

CLOSED  
TRIP DIFUSIÓ  
ROSER MARCÉ  
BAMBOO  
DANIEL G.  
J. TARVERNITY  
CHARLES CHEVIGNON

**VENDO PISO**  
EN AVINGUDA D'ALCUDIA  
**A EXTRENAR**  
**CON APARCAMIENTO.**  
**PROTECCION OFICIAL**  
INFORMES: TELEFONO 503266

## El mercado del «dijous» contó solamente con los vendedores de frutas y verduras.

### Los vendedores ambulantes hicieron plante como protesta por las nuevas tarifas.

El pasado jueves nuestra ciudad vivió una jornada un tanto anormal, ya que todos saben que este día se celebra el mercado semanal del «dijous» mercero que cuenta con muchos siglos de antigüedad y era el más importante de los que se venían celebrando en la isla.

El pasado mes de octubre en sesión plenaria se aprobaron las nuevas ordenanzas municipales, ordenanzas que entraron en vigor el 1º de enero, que es lo que ha hecho que los vendedores ambulantes sostuviesen un pulso contra el Ayuntamiento boicoteando la celebración del mercado con toda normalidad.

Ya en los días precedentes se respiraba un ambiente un tanto enrarecido sobre el mismo. Había comentarios dispares y todos apuntaban a que se lograría un entente entre ambas partes. Cosa que al parecer no ocurrió.

Esta corresponsalía sobre las 7,30 de la mañana y luego sobre las 8,45 estuvo recorriendo las calles que normalmente albergan el mercado semanal y pudo comprobar como los vendedores ambulantes estaban en huelga, en las calles: Sirena, Plaza, Oriente, Plaza Santa María la Mayor, Carrer Major, Plaça d'Espanya, Corró, Comerç, Bisbe Llompart, Plaça de Sa Quartera, carrer de Jaume Armengol no estaban animados como de costumbre, faltaba la presencia de los vendedores ambulantes.

Hay que señalar que las furgonetas o coches particulares con el género correspondiente si estaban en estas calles esperando hasta media mañana para saber si se montarían los «stands» o no. Lo cierto es que no se extendieron por lo que la ciudad ofrecía una imagen anormal.

Es cierto que los meses de invierno y después de reyes la celebración del mercado inquense experimenta un bajón, pero hacía muchos años que no se había registrado un plante de este tipo. Las calles vacías y sin

animación constataban con la celebración de otras semanas.

No obstante hay que señalar que el mercado de frutas y hortalizas que se celebra junto al mercado de abastos y las calles Miquel Durán, Sant Francesc, Borne, carrer de la Pau, etc, se celebró con toda normalidad y con la presencia de muchos vendedores. A pesar de la lluvia hubo mucha gente en la sección de frutas y verduras, que lógicamente hacían comentarios sobre el incidente que ocurría en la ciudad.

Hemos tenido acceso a una de estas tarifas que los vendedores consideran como polémicas, para que nuestros lectores tengan conocimiento de la misma. Para los quioscos, es decir, pequeñas construcciones o instalaciones de carácter permanente para el ejercicio de actividades comerciales o industriales por año y con depósito de la tasa, durante el primer ejercicio. Calles de 1ª categoría 25.000; calles de segunda categoría 12.000 pesetas y calles de tercera categoría 5.000 pesetas.

Por situado de coches de alquiler en la vía pública: 1º Por cada parada anualmente 6.000 pesetas, por cada traspaso 3.000 pesetas.

Por puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos o atracciones que no tengan carácter permanente: 1º Puestos de venta de productos de la tierra, por metro lineal o fracción: Por año, por trimestre, por mes o día según interese a los «placers». Lo mínimo es por un día. Las fiestas de «Sant Abdón» y la feria del «Dijous Bo» estarán excluidas de las posibles licencias que se otorgan con carácter anual, trimestral o mensual. Las tarifas son las siguientes: año 2.500 pesetas; trimestre 800 pesetas; 250 pesetas mensualmente y 75 pesetas por día. Aunque hay una tarifa mínima de 300 pesetas.

El tema que ha causado la polémica ha sido el 2º: otros puestos de venta, por

productos manufacturados, espectáculos, atracciones, etc, por metro lineal. En este aspecto se indica que con motivo de las fiestas patronales, así como con motivo del «Dijous Bo» las tarifas se triplicarán y que en estas fechas estarán excluidas las licencias. Las tarifas anuales por metro lineal son las siguientes: 9.000 pesetas; 2.400 pesetas trimestralmente; 850 pesetas mensualmente; 250 pesetas por día y como mínimo 600 pesetas. Por puestos de exposiciones de maquinaria, por metro lineal 100 pesetas.

A primeras horas de la mañana «placers» estaban agrupados en la Plaça de Espanya. Hablando sobre la postura a adoptar. Esta corresponsalía ha estado hablando con el concejal delegado de servicio Juan Llabrés Amengual, que nos ha manifestado que el miércoles estuvo hablando con el presidente del gremio de vendedores ambulantes y feriantes, que le prometió que vendrían a Inca y el mercado se haría con normalidad, cosa que como has comprobado no ha ocurrido así. Estuvimos hablando sobre la posibilidad de rebajar los precios y aplazar el plazo de finalización del pago de las tarifas, el gremio dijo que mandaría una instancia que se tratará en el pleno. Mientras que el plazo quedó alargado hasta el 22 o 28 del presente mes. De todas maneras durante el presente año en los primeros mercados el «placer» no ha cobrado nada a los vendedores ambulantes. Tengo que manifestar que por parte del Ayuntamiento nadie a privado a ningún vendedor que venga a Inca. Puedo manifestar que ha habido amenazas ya que algunos querían exponer sus puestos y fueron amenazados en que les tirarían el puesto abajo, luego por miedo no lo han hecho (alguno de estos placers que lógicamente no nos quiso dar su nombre para evitar males mayores nos manifestó que querían exponer y que los puestos no eran tan caros como decían, pero por miedo habían preferido regresar con la mercancía a sus hogares). La subida de las tarifas sigue diciendo Juan Llabrés han aumentado sobre un 24 o 25 por ciento sobre las manufacturas y no un 300 por ciento como algún medio ha comunicado. Es totalmente falso y además se puede comprobar. Estas tarifas no se habían modificado desde el año 83. Yo creo que nueve



Varias instantáneas del mercado inquense (Fotos: J. Riera).

mil pesetas anualmente por metro no es una cantidad absurda. Prueba de ello es que ya han abonado el importe de sus puestos unos 200 placers, y ahora estamos en una temporada baja, que vienen semanalmente sobre unos 400, estamos el 50 por ciento y por otra parte hay gente que ha pedido más metros en el Ayuntamiento que los tiene actualmente.

Yo creo que se ha podido comprobar la presencia de la gente que no viene con normalidad al mercado de Inca y que ha venido con la intención clara de boicotarlo y de esta manera perjudicar a la ciudad y lo ha conseguido. Yo estoy abierto al diálogo por parte de cualquier persona, pero no puedo bajar por mi mismo las tarifas, esto es cuestión del pleno que lo tiene que decidir, no Juan Llabrés.

Por otra parte los vendedores nos manifestaban que los precios eran absurdos. Que ellos no se negaban a pagar, pero que querían que el Ayuntamiento reconsiderase esta medida.

Pero en el primer round no hubo entendimiento y no se celebró el mercado porque los placers se marcharon de la ciudad sin exponer sus géneros. Solamente en la plaça des mercat, las frutas y verduras y en la plaça des bestiar «los planters».

Ahora tendremos que esperar hasta el jueves (hoy para nuestros lectores) para saber como terminará el tema. Lo curioso del caso según hemos podido saber muchos de los que protestaban hace tiempo que tienen una instancia en el Ayuntamiento solicitando mas metros con vistas al futuro. Esto se contradice con la postura de fuerza que ahora han mantenido con el consistorio inquense.

De todas maneras la verdad es que la ciudad de Inca el jueves ofrecía un triste espectáculo, esperemos que para bien de la ciudad se pueda llegar a la solución idónea.

Guillem Coll  
Fotos: Jaume Riera

**PROMOCION  
ENERO - FEBRERO  
20% DESCUENTO  
VARIOS MODELOS  
DE COCINAS EN  
PARSA FORLADY**

**PLAZA ESPAÑA, 24  
INCA - TEL: 501013**

**ER**

**CASA ROVIRA**

**LORENZO ROVIRA RAMIS**

**PINTURAS Y BARNICES  
MATERIAL FOTO Y CINE**

**J. Armengol, 1 - Tel. 50 07 63  
INCA (Mallorca)**



# L'AJUNTAMENT INFORMA...

## Plan General de Ordenación Urbana del T.M. de Inca (13)

### Indice de elementos catalogados

Código	Denominación y localización				
<b>A. Ciudad</b>					
A.1.	Ayuntamiento. Plaza España, nº 1.	A.48.	Plaza de Toros. C/ Antonio Maura, ang. C/ Germeries, nº 126, 142.	B.2.	Biniamar-Sencelles.
A.2.	Casa Janer. Plaza España, nº 30, ang. C/ Mesones.	A.49.	Casa Beltrán. C/ Ses Germeries, nº 95, ang C/ Beato Ramón Llull.	B.3.	Ca'n Boqueta.
A.3.	Café Mercantil. Plaza España, nº 5, 8 y 9.	A.50.	Tintorería Bartolomé Fiol y Viviendas C/ Joanot Colom, nº 1, 11, 13, ang. Avinguda Ses Germeries.	B.4.	Son Vic.
A.4.	Casa. Calle Major, nº 3, 5.	A.51.	Casa de vecinos, Avinguda Ses Germanies, nº 63, 65, ang. C/ Poniente.	B.5.	Ca's Jutge. Antigua sede tribunal Inquisicion.
A.5.	Casa de vecinos. C/ Major, nº 15, 17.	A.52.	Casa de vecinos. Avinguda Ses Germanies, nº 38, 40, 44.	B.6.	Son Ramis.
A.6.	Casa Florencio, antiguo Comercio de Tejidos Prats, C/ Major, nº 8.	A.53.	Casa. Avinguda Ses Germeries, nº 1, 3.	B.7.	Son Bordils.
A.7.	Casa Prats. C/ Major, nº 8, 12.	A.54.	Casal de Santo Domingo. Plaza Santo Domingo, nº 8.	B.8.	Son Seriol.
A.8.	Hotel Victoria (antes Hotel Central) C/ Antoni Rubí, nº 3.	A.55.	Convento de Santo Domingo. Plaza de Santo Domingo.	B.9.	Ca na Morra.
A.9.	Confitería Prats (antigua confitería «Delante»), C/ Major, nº 27 ang. (C/ Antoni Rubí, nº 7).	A.56.	Fuente. Plaza de Santo Domingo.	B.10.	Tiraset Vell.
A.10.	Casa. C/ Major, nº 22, 24.	A.57.	Casa. C/ Dureta, nº 45.	B.11.	Tiraset.
A.11.	Pórticos Plaza Santa María La Major. Plaza Sta. María La Major, nº 9, 10.	A.58.	Casa. C/ Dureta, nº 43.	B.12.	Son Peña Vell.
A.12.	Iglesia Parroquial Sta. María La Major. Plaza Sta. María La Major.	A.59.	Casa. C/ Dureta, nº 25, 31.	B.13.	Ca'n Ignacio.
A.13.	Luminaria, báculo y banco. Plaza Sta. María La Major, delante del nº 12 de esta plaza.	A.60.	Casa. C/ Dureta, nº 12 al 20.	B.14.	Son Más.
A.14.	Casa de vecinos. Plaza Sta. María La Major, nº 17, 19.	A.61.	Casa. C/ Cueto, nº 19.	B.15.	Son Frontera.
A.15.	Casa de vecinos. Plaza Sta. María La Major, nº 15, 16.	A.62.	Celler Ca'n Ripoll. C/Jaime Armengol, nº 2, 4, 6.	B.16.	Ca's Poller.
A.16.	Casa. Plaza Sta. María La Major, nº 14, ang. C/ Palmer.	63.	Casa de vecinos. C/S. Seguí, nº 30, ang. C/ Jaime Armengol.	B.17.	Son Alegre.
A.17.	Antiguo Banco Agrícola. C/ Mesones, nº 59 ang. C/ Palmer.	A.64.	Casa Salas. C/ Jaime Armengol, ang. C/ Corro.	B.18.	Son Gual.
A.18.	Casa. Plaza Sta. María La Major, nº 12. ang. C/ Hostals nº 60.	A.65.	Colegio San Vicente de Paul, C/ San Francesc, nº 48, 50.	B.19.	Son Catiu.
A.19.	Sacristía. Plaza de Oriente.	A.66.	Casa. C/San Francesc, nº 82.	B.20.	Ca'n Perellonet. (Ses Paisses velles de Don Perelló).
A.20.	Báculos Plaza de Oriente.	A.67.	Iglesia y Claustro de San Francesc.	B.21.	Son Perelló.
A.21.	Fuente. Plaza de Oriente.	A.68.	Casa. C/ De Ca'n Varella, nº 22.	B.22.	Son Frare.
A.22.	Casa de vecinos. Plaza de Oriente, nº 13, 14, 15.	A.69.	Báculo. C/Agua, ang. C/ Alfareros. C/ Agua, nº 7.	B.23.	Molino de Son Bennasar.
A.23.	Casa de vecinos. Plaza de Oriente, nº 16, 17.	A.70.	Casa. C/ Agua, nº 11.	B.24.	Ses Veles.
A.24.	Casa. Avenida de Alcudia, nº 2, 4.	A.71.	Casa. C/ Agua, nº 10, 12, 16 y 18.	B.25.	Son Catlar y Ca'n Roca.
A.25.	Casa. C/ D'Artá, nº 3.	A.72.	Celler Ca'n Marrón. C/ Rector Rayó, nº 7.	B.26.	Santa Magdalena del Puig.
A.26.	Casa. Plaza del Organo, nº 5, 6.	A.73.	Cruz des Batliu. Camino Llubí (C/ Varella, ang. C/ Son Net).	B.27.	Son Bosch.
A.27.	Celler Ca'n Amer. C/ D'en Miquel Durán, 31, 39, 41.	A.74.	Cruz. Camino de Sineu.	B.28.	Son Sastre.
A.28.	Celler Sa Travesa. C/ De la Pau, nº 20, C/ De Sa Murta.	A.75.	Cruz de Piedra.	B.29.	Son Vivot.
A.29.	Plaza del Angel.	A.76.	Molino de Ca'n Navet. Carretera de Sineu.	B.30.	Biniseti.
A.30.	Casa Enseñat. C/ General Luque, nº 11 y trasera C/ Del Capitan.	A.77.	Pozo Municipal. Plaza del Ganado.	B.31.	Edificio de obras públicas. Ctra. de Inca-Selva.
A.31.	Línea de Ferrocarril y edificaciones del Término Municipal de Inca.	A.78.	Casa Armengol. C/ Palmer, nº 31 esquina C/ De la Gloria.	B.32.	Cruz de'n Barona. Ctra. Palma-Inca.
A.32.	Fábrica Antonio Ramis Tortella.	A.79.	Chimenea. C/ Lluch, nº 291, 293, 295, 297.	B.33.	Creu de'n Roca. Desviación camino viejo de Llubí al Puig de Santa Magdalena.
A.33.	Gran Vía de Colón, nº 28, 30.	A.80.	Casa y cerramiento jardín. C/ De Lluch, nº 315, 329.	B.34.	Cruz de n'Osones. Camino de Sencelles.
A.34.	Cuartel de Caballería. C/ General Luque, nº 223, 225.	A.81.	Casa de vecinos. C/ Gloria, nº 14, 16, 18.	<b>C. Cementerio.</b>	
A.35.	Casa Mir. C/ Obispo Llopart, nº 142, 144.	A.82.	Casa. C/ Martí Metge, nº 118, ang. C/ Ses Monges.	A-61/B-31	Cementerio de Inca. Camino del Cementerio.
A.36.	Casa y Local. C/ De's Bisbe Llopart, nº 169.	A.83.	Cruz del Convento de las Jerónimas C/ Hermanos Benildo ang. C/ De las Monjas.	C.1.	Cerramiento Panteón Militar. Cementerio de Inca. Recinto nº 24.
A.37.	Casa. C/ De's Bisbe Llopart, nº 163, 165.	A.84.	Convento de las Jerónimas. C/ De las Monjas, ang. C/ Bautista de la Salle.	C.2.	Panteón del Presbítero Janer. Cementerio de Inca. Recinto nº 122.
A.38.	Casa. C/ De's Bisbe Llopart, nº 157, 159.	A.85.	Molino harinero. C/ Ramón y Cajal, nº 4.	C.3.	Capilla pública del cementerio. Cementerio de Inca.
A.39.	Casa de vecinos. C/ De's Bisbe Llopart, nº 151, 159.	A.86.	Molino harinero. C/ Ramón y Cajal, nº 6.	C.4.	Panteón de la familia de Angel García Carrasco. Cementerio de Inca. Recinto nº 23.
A.40.	Casa de vecinos y local. C/ De's Bisbe Llopart, nº 143, 145.	A.87.	Molino harinero. C/ De los Molinos, nº 18.	C.5.	Panteón familia Prohens-Manresa. Cementerio de Inca. Capilla nº 15.
A.41.	Casa. C/ De's Bisbe Llopart, nº 139.	A.88.	Molino harinero. C/ De los Molinos, nº 24, 26, 28.	C.6.	Panteón familia Serra-Fe. Cementerio de Inca. Capilla nº 1.
A.42.	Casa. C/ De's Bisbe Llopart, nº 139.	A.89.	Molino harinero de Ca'n Garau. C/ De los Molinos, nº 28.	C.7.	Panteón familia Magín-Marqués. Cementerio de Inca. Capilla nº 2.
A.43.	Casa y Local. C/ De's Bisbe Llopart, nº 123, 127.	A.90.	Molino de Ca'n Garau. C/ De los Molinos, nº 44.	C.8.	Panteón familia Alcina. Cementerio de Inca. Capilla nº 3.
A.44.	Casa de vecinos y local. C/ De's Bisbe Llopart, nº 106, 108, 114.	A.91.	Molino harinero. C/ De los Molinos, nº 48.	C.9.	Panteón de la familia Rosselló-Munar. Cementerio de Inca. Capilla, nº 4.
A.45.	Monumento a Antonio Fluxa. Plaza de la Cortera.	A.92.	Teatro. C/ Del Teatre, nº 10, 14.	C.10.	Panteón de la familia Torrandell. Cementerio de Inca. Recinto nº 55.
A.46.	Alhondiga. Plaza Cuartera, nº 87, ang. C/ Antonio Fluxa.	A.93.	Casa. C/ San Bartolomé, nº 52.	C.11.	Panteón. Cementerio de Inca. Capilla nº 5.
A.47.	Molino harinero. C/ Malferits, nº 58, ang. C/ Germeries, nº 145, 147.	A.94.	Casa de vecinos. C/ San Bartolomé, nº 43.	C.12.	Panteón de la familia Fluxá Rosselló. Cementerio de Inca. Capilla nº 6.
		A.95.	Báculo. C/ San Sebastián, entre nº 48 y 50.	C.13.	Panteón de la familia Fluxá Rosselló. Cementerio de Inca. Capilla nº 9.
		A.96.	Imagen de San Sebastián.	C.14.	Panteón familia Hermanos Rotger. Cementerio de Inca. Recinto nº 37.
		A.97.	C/ San Sebastián, entre los números 46 y 48.	C.15.	Panteón familia Llinas Maura. Cementerio de Inca. Recinto nº 36.
		A.98.	Pou de'n Lluch. C/ Pou de'n Lluch.	C.16.	Panteón familia Martorell Pieras. Cementerio de Inca. Recinto nº 35.
		A.99.	Báculo. C/ La corona, ang. C/ San Antonio.	C.17.	Panteón familia Escanellas-Perello. Cementerio de Inca. Recinto nº 34.
		A.100.	Fuente. C/ La Corona, ang. C/ San Antonio.	C.18.	Panteón de la familia Ramis Obrador. Cementerio de Inca. Capilla nº 12.
		A.101.	Antiguo club velocipedista de Inca. C/ D'Artá, nº 7, 9.	C.19.	Panteón de la familia Payeras-Castell. Cementerio de Inca. Capilla nº 13.
		A.102.	Fuente. C/ Ses Covos proximidades del Colegio La Salle.	C.20.	Panteón de la familia de Miguel Ferrá Truyols. Cementerio de Inca. Capilla nº 4.
		A.103.	Casa. C/ Santa Teresa, nº 25.	C.21.	Panteón de la familia Beltrán Riera. Cementerio de Inca. Capilla nº 8.
		A.104.	Fuente. C/ Cerdá proximidades del Colegio San Francisco.	C.22.	Panteón de la familia Figuerola-Mas. Cementerio de Inca. Capilla nº 18.
		A.105.	Casa. C/ Trinquet, nº 23.	C.23.	Lápidas de los corredores del cementerio. Cementerio de Inca.
		A.106.	Casa. C/ San Vicente Paul, nº 14.	C.24.	Estelas funerarias de los corredores del cementerio. Cementerio de Inca.
		A.107.	Casa de vecinos. C/ Jaime Armengol, nº 21.	C.25.	Nichos del cementerio. Cementerio de Inca.
		<b>B. Ruralia.</b>		C.26.	Cruces del cementerio. Camino del cementerio.
		B.1.	Molino de'n Barona y construcciones adyacentes y encima. Antiguo camino de		



## Emotivo homenaje a Mestre Antoni Torrandell con motivo del 25 aniversario de su fallecimiento.

Una biznieta suya en nombre de la ciudad depositó la ofrenda floral en su panteón.

Sin duda hay que reconocer que Mestre Antoni Torrandell es una de las figuras importantes de nuestra isla en el ambiente musical, ya que dió a conocer el nombre de nuestra ciudad y la isla por toda Europa. El Ayuntamiento inquense consciente de lo que significa Torrandell para Inca y también para la isla quiere que su legado cultural y musical se quede aquí en la isla. Aunque hay ofertas que podrían ser beneficiosas para dar a conocer la música de Torrandell en los países catalanes. Hay que evitar que esto ocurre son demasiadas las cosas de nuestra ciudad y de la isla que no se han sabido valorar aquí y fuera han sido acogidos con los brazos abiertos. Si bien es cierto que la figura y la obra de Torrandell, es más conocida y valorada en Francia que en nuestra isla, en muchas ocasiones quedó bien patente el aprecio que sentía Torrandell por su tierra natal ya que estando gozando de un importante puesto dentro de la música en Francia por su aprecio a su padre ya anciano se estableció definitivamente en la isla donde murió. Esperemos que esta buena predisposición que hay en nuestra ciudad, también en el Ayuntamiento de Palma y a través del Govern Balear, se consiga que la obra y figura de Torrandell sea más conocida y apreciada, principalmente por las jóvenes y futuras generaciones.

El domingo a pesar del mal tiempo tuvo lugar en el cementerio inquense y bajo la lluvia la entrega floral del ayuntamiento a su hijo ilustre el Maestro Torrandell, estaban presentes en el acto los hijos del músico Bernardo y Juan, acompañados de sus esposas, nietos y biznietos, el alcalde de Inca Antonio Pons Sastre, acompañado de su esposa, la regidora de Cultura Joana M<sup>a</sup> Coll, el Presidente de la Comisión de ferias y fiestas del Ayuntamiento José Busquets, el cronista oficial de la ciudad Gabriel Pieras Salom. La biznieta del músico Margarita Perelló Torrandell, en nombre de la ciudad depositó en el panteón la ofrenda floral en



La biznieta del músico inquense Margarita Perelló Torrandell deposita la ofrenda floral en nombre de la ciudad. (Foto: Andrés Quetglas).

nombre de la ciudad. Mientras que el alcalde de Inca tuvo unas sentidas palabras como recuerdo de Antonio Torrandell, los presentes rezaron un padrenuestro en recuerdo de Antonio Torrandell, con la emoción de los presentes.

El domingo por la noche en la Parroquia de Santa María la Mayor, con la presencia de mucho público se tributó el homenaje más importante. Uno más de los que Inca ha dedicado a su preclaro hijo ilustre Antonio Torrandell. La regidora de Cultura del Ayuntamiento inquense Joana M<sup>a</sup> Coll, realizó un parlamento

do y Juan Torrandell no pudieron ocultar su emoción abrazándose al director de la banda inquense.

Seguidamente fue la Capella Mallorquina bajo la dirección de Mn. Berbat Juliá que interpretaron: «Haec dies de J. Gallus»; «largo de la sinfonia del Nuevo Mundo de A. Dvorak»; «pichón oma de B. Samper»; «Estudi n<sup>o</sup> 3 de F. Chopín»; «canción vasca de B. Juliá»; «la balanguera de Vives-Juliá». Acto seguido y como homenaje a la figura de Torrandell interpretaron tres piezas suyas. «Jerusalem surge»; «Caligaverunt» y «Tonade des tafoner», con solos de Ricard Peropadre. Todas y cada una de las interpretaciones de la Capella Mallorquina, fueron aplaudidas por el público presente. Hay que destacar que al final Mn. Bernat Juliá, emocionado recordó a los hijos del músico que su padre le había ayudado en sus comienzos musicales.

En definitiva un emotivo pero merecido homenaje en recuerdo del músico Antonio Torrandell, en el 25 aniversario de su fallecimiento.

GUILLEM COLL  
FOTOS: Andrés Quetglas

## Poesía novella inquera

Havent rebut la passada setmana una poesia castellana, o sia emprant la llengua de Cervantes, hem de fer una aclaració. Es va obrir aquesta secció per la poesia feta amb la nostra parla i no podem publicar les que venguin amb altres llengües en que sia com ha estat amb la bellíssima de Cervantes. No volem despreciar ningú però trobam que així va ser concebuda aquesta secció. I ja que també volem demostrar el nostre gran respecte envers dita llengua, les poesies que ens enviaren i que no reunesquin les primordials característiques, les publicarem dintre d'un altre espai.

Avui publicam la que ens envia un bon amic nostre i que vol quedar dintre de l'anonimat. En quant en aquest tema voldríem dir que no podem empegüer-nos del nostre bell parlar i de les nostres il·lusions. Així i tot la publicam.

HORIZONS LLUNYANS

Estic dintre de món camp  
enrevoltat de bardisses,  
de pedres llenagadisses  
i d'un herbei verd i sá.  
Veig soberjos alzinars,  
grans estepes i argelagues,  
alzines, mates, gatoes  
i gran castes de pinars.  
Allà lluny veig l'horitzó  
que me crida fortament,  
i tot deixant l'armament  
del treball i de la feina,  
jo m'acosto al bell sembrat  
que diuen fa partió  
amb el cel i la muntanya  
els núvols i un regueró.

Aquell horitzó groguenc  
té quelcom de melangia.  
Es la groguesa dels fruits  
i dels qui miren el camp  
i somnien belles terres  
perdudes dins l'infinit.

PERE MIQUEL

# ¡¡OCASION!!

## En «MUEBLES RIERA BASSA»

Por reformas de locales-exposición, liquidamos nuestras existencias en comedores, dormitorios matrimonio, soltera, tresillos y muebles auxiliares, todos a precios incomparables y además, con descuentos muy importantes.

Aproveche esta gran ocasión antes de Febrero próximo, fecha en que debemos empezar las obras de reforma.

Exposición: C/ Conquistador, 23 (a 20 mts del Cine Goya) -en el centro de Manacor- abierto de lunes a sábado, inclusives (de 9 a 13 mañanas y de 4 a 8 tardes). Tel: 55 - 17 - 97. MANACOR.

**Se alquila piso  
céntrico**

-amueblado-

Para informes, Teléfono 500726  
o calle Palmer, n<sup>o</sup> 63-1<sup>o</sup> - INCA

biográfico destacando la figura del músico y lo que había significado para la ciudad, manifestando que desde el Ayuntamiento se impulsará cualquier manifestación que ayude a dar a conocer la figura y personalidad de Antonio Torrandell que tanto hizo por su ciudad natal fuera y dentro de la isla. Antonio Torrandell, ha escrito multitud de obras, aunque hay que destacar 39 obras para piano, 33 para orquesta, 1 para violín y orquesta, 2 para piano y orquesta, misa de requiem para orquesta, órgano y coro; «Misa Pro paca», etc, etc, con un total de 119 obras catalogadas lo que sin duda da una idea del trabajo constante de Torrandell.

Comenzó el concierto a cargo de la Banda Unión Musical Inquense, bajo la dirección de Vicenç Bestard, que interpretó: «Tannhaüster de Wagner»; «Marcha turca de Mozart» y la obra de Torrandell «Inca» marcha, esta última la tuvieron que interpretar en dos ocasiones y el público tributó a la banda una ovación de gala. Mientras que los hijos del músico Bernar-



## Con las teclas de mi máquina

Definitivamente, la directiva comandada por don José García encontró una solución favorable al problema relacionado con el jugador BUENO.

Tras unas gestiones, se llegó a la conclusión de acceder a las pretensiones del jugador de ser traspasado al equipo representativo del Arenal.

Igualmente, el interés puesto de manifiesto por parte de la directiva del Arenal, fue punto importante en la decisión de la directiva blanca a la hora de llegar a un común acuerdo. Toda vez que se consideraba que la situación del jugador con el club de Inca no podía prolongarse por más tiempo.

Así pues, se llegó al acuerdo, y el jugador BUENO a estas horas ya se encuentra enrolado en las filas del Arenal.

\*\*\*

Otro jugador que deja la plantilla constante, es el joven valor local Montilla, que ha sido cedido al equipo de Primera Regional Preferente que entrena el inquense Jaime Sastre, y que como muy bien saben nuestros lectores, se trata del Margaritense.

Con relación a este jugador, la directiva blanca no desea otra cosa que se vaya puliendo en la Regional Preferente, con miras a un futuro inmediato en que se pueda reincorporar al primer equipo del Constancia. Se trata de un muchacho formado en las filas del Sallista, que despunta de forma muy positiva, y que indudablemente puede con-

## Bueno, traspasado al Arenal, y Montilla cedido al Margaritense

vertirse en la defensa central del cuadro de Inca. De momento, en las filas del Margaritense tendrá oportunidad de poner en liza sus cualidades técnicas, al mismo tiempo que podrá ir puliendo aquellos defectos

que pueda atesorar.

En definitiva, dos bajas en la plantilla del Constancia. La primera con billetes de ida. Mientras que en el segundo caso, se trata de un viaje de ida y vuelta.

ANDRES QUETGLAS



Bueno

## El Constancia el domingo recibe la visita del Fraga Los inquenses deben anotarse el triunfo en casa

El Constancia no pudo el pasado domingo anotarse resultado positivo en su desplazamiento a tierras gerundenses. A pesar de ir aguantando hasta el minuto 13 en diez y siete minutos el cuadro de Luis Cela encajó tres goles. Tal vez un resultado excesivo que no demuestra lo ocurrido sobre el rectángulo del terreno de juego aunque en fútbol lo que cuenta al final son los goles y no las oportunidades. Con el empate a cero el Constancia gozó de dos oportunidades de oro para adelantarse en el marcador que no hizo sin duda por mala suerte, tal vez de esta forma hubiese cambiado la decoración del partido.

Se ha perdido un encuentro, pero lo importante es que el equipo jugó bast-

ante bien, si no hubiese llegado el primer gol rojiblanco tal vez hubiese cambiado la decoración del encuentro. De todas maneras el Constancia sigue en la decimoséptima posición de la tabla clasificatoria y el domingo tiene un difícil encuentro en Inca ante el conjunto ascenso del Fraga.

En el partido jugado en Fraga a pesar de jugar bien el equipo de Inca perdió el partido por 2-0. El conjunto del Fraga es uno de los equipos que se hallan situados en la zona cómoda de la tabla clasificatoria sin positivos ni negativos. El pasado domingo venció en su terreno de juego al Arnedo por 1-0, por lo que es fácil suponer que vendrá a Inca dispuesto a vender cara su derrota e intentar sorprender al conjunto de Luis Cela.

No obstante hay que esperar que el equipo de Inca ante su afición confirme su buen momento de juego y ante el conjunto del Fraga logre anotarse el triunfo que le podría servir para

subir algún peldaño en la tabla clasificatoria y poco a poco abandonar esta posición baja en la que se halla el equipo de Inca. Para el partido de Inca no se podrá contar con los servicios de Sahuquillo que deberá cumplir otro partido de su sanción federativa. El resto del equipo es fácil suponer que no variará sustancialmente del equipo que ha venido jugando en las últimas jornadas.

Aunque se tendrá que esperar a la última sesión de entrenamiento del viernes para saber los diez y seis hombres que se vestirán de corto. De todas maneras al jugarse el encuentro en casa no sería de extrañar que Luis Cela, optase por convocar a toda la plantilla disponible y luego decidir los hombres que se bestirán de corto.

Estos dos encuentros consecutivos en campo contrario se han saldado con dos positivos que sin duda han sido importantes. Ahora es importante que la afición acuda al campo para animar al equipo, que se pueda ser un buen partido de fútbol y que al final los dos puntos en disputa se queden en casa que buena falta le hacen al conjunto de Inca.

Guillem Coll  
Fotos: Sampol



El Constancia debe anotarse el triunfo en Inca.

## Gerona, 3 - Constancia, 0



Soria, amonestado en Gerona.

Setenta y cuatro minutos, pudo el Constancia contener los impetus del Gerona, toda vez que a partir de este instante, el equipo catalán, canalizaría una holgada victoria que en modo alguno corresponde a los méritos contrarios por uno y otro equipo.

En algunas fases de la confrontación, el dominio fue alterno, si bien en otras, el cuadro local se impondría netamente al cuadro mallorquín. De todas formas, y en cierta manera, se puede argumentar que los inquenses no contaron en esta ocasión con la diosa suerte, toda vez que unos minutos antes de inaugurarse el marcador, los galgos de Inca tuvieron la oportunidad de adelantarse en el marcador en una jugada en que R. Díaz tuvo la ocasión de batir al guardameta Centoya o bien pasar al jugador Vaquer para lograr diana este último, pero el extremo inquense quiso realizar diabluras individuales, y estas determinaron el impropio de la jugada.

Los autores de los tantos, fueron Gali, Abad y Lozano. GERONA.- Cendoya, Juanjo, Fita, Espiguer, Bayona, Zague, Abad, Salo, Lozano, Montes y Cristo. (Elías y Geli).

CONSTANCIA.- Martínez, Doro, Soria, Ballester, Rigo, Nuviala, R. Díaz, Mir, Viedma, Cantallops y Vaquer (Pons y Mas).

Cuidó de la dirección del partido el colegiado señor Ansuategui Roca. Buena actuación. Enseñó tarjeta de amonestación al jugador Soria.

ANDER Y ANDREJ



## ¿Qué porvenir espera al Constancia?

Según se viene rumoreando, las arcas del Club Deportivo Constancia se encuentran totalmente vacías. Los buenos dividendos que se recaudaron en un principio de temporada, tocaron fondo, y según parece, desde hace unas fechas, los desplazamientos del equipo, son abonados por cierto bolsillo particular.

Ignoro la veracidad o no de estos rumores, por lo tanto, no me atrevo a comentar los mismos. De todas formas, y por aquello de que uno siente los colores del Constancia en lo más hondo de sus entrañas, debe aceptar dos circunstancias que se han dado en el presente ejercicio.

En primer lugar, es cierto que en un principio de temporada, la tesorería del club recibió unos buenos dividendos, muy importantes, esta es la verdad. La afición de esta forma exteriorizaba su solaridad con el club por el ascenso aceptado. Una colaboración, la de inicio de temporada muy importante.

Sin embargo, y en segundo término, debemos aceptar, que esta colaboración de principio de liga, no tuvo su continuidad en la mayor parte de partidos que se han disputado en el Nou Camp, incluso, en algunas confrontaciones, la recaudación de turno fue totalmente insuficiente para cubrir gastos. De esta forma, poco a poco, los ingresos iniciales de temporada se fueron esfumando hasta quedar en nada.

Pese a estas penurias económicas, los jugadores del Constancia, al finalizar el mes de diciembre se encontraban al corriente de sus cobros. Lo que en buena lógica dice mucho en favor de la directiva blanca.

Sin embargo, resta mucha temporada, muchos meses y muchas mensualidades que abonar, y si la afición, mejor dicho, cierto sector de afición sigue de espaldas al club, negro porvenir espera al Constancia. Económicamente hablando se entiende.

El Club, la entidad es de todos, y por lo tanto, a todos nos incumbe el porvenir. Todos, debemos aportar nuestro granito de arena. Todos, debemos acudir al Nou Camp para apoyar moralmente a los jugadores, y económicamente a la directiva. Hay que arrimar el hombro. Pensar de otra forma, es cavar la fosa de un histórico con más de sesenta años de supervivencia.

ANDRES QUETGLAS

# VENDO

CHALET DUPLEX  
ADOSADO A ESTRENAR  
EN SON SERRA DE MARINA  
A 25 MTS. DEL PUERTO DEPORTIVO  
PRECIOSAS VISTAS A LA  
BAHIA DEL ALCUDIA  
TRANQUILIDAD GARANTIZADA  
A 9 Km. DE CA'N PICAFORT  
90 m2 de vivienda - 30 m2 de  
garage - 35 m2 de terrazas  
**6.800.000 Ptas.**

Tel: 716310 y 504579 (Horas de Oficina)

## Trofeo "Semanao Dijous - Muebles Cerdá"

### Rigo, debutó en Gerona

No hubo suerte en Gerona, donde el Constanca supo mantener a raya durante 74 minutos al equipo local, para sucumbir finalmente por un claro tres a cero.

#### TROFEO A LA REGULARIDAD

	Puntos
Ballester.....	34
Soria.....	30
Sastre.....	28
R. Díaz.....	24
Sahuquillo.....	24
Javi.....	21
Mota.....	21
Mir.....	20
Cantallops.....	19
Viedma.....	18
Mas.....	17
Vaquer.....	16
J. Carlos.....	14
Pons.....	13
Serra.....	12
Martínez.....	10
Calderay.....	10
Nuviala.....	8
Mut.....	3
Flexas.....	2
Llobera.....	2
Rigo.....	2

#### TROFEO MAXIMO GOLEADOR

	Goles
Mota.....	4
Mas.....	3
R. Díaz.....	3
Calderay.....	2
Viedma.....	2
Soria.....	1
Serra.....	1
Vaquer.....	1

El domingo, frente el Fraga se debe aumentar esta cota de 17 tantos que actualmente figura en el marcador del Constanca.

ANDRES QUETGLAS



Rigo, debutó en Gerona.

#### NATACION

### Margarita M<sup>a</sup> Beltrán y Andrés Martorell, buenas marcas

De nuevo dos nadadores del Sport Inca Margarita Beltrán Castelló y Andrés Martorell han demostrado su buen momento al conseguir el 2º y 1º puesto respectivamente del trofeo de natación de San Sebastián, disputado el pasado domingo en la piscina del Palacio Municipal de Deportes de

Palma.

Hay que destacar también la primera actuación de varios nadadores promesas.

Este próximo fin de semana se llevarán a cabo los campeonatos de Baleares de invierno, en la piscina «La Salle» de Palma.

GECE



## EL SEGUIDOR DEL CONSTANCIA dice

### Hay que seguir trabajando

Se dice, y con razón, que en todas las facetas deportivas, la moral que pueda o no atesorar un deportista practicante, a la hora de afrontar un compromiso competitivo, es de vital importancia de cara al posible desenlace final de dicha prueba.

En las últimas jornadas ligueras, el Constanca, el cuadro de Inca, sus jugadores y directiva, junto con su hinchada viven auténticas horas eufóricas y llenas de moral e ilusiones puestas en un futuro esperanzador.

La victoria aquí en el Nou Camp, junto a la brillante victoria cosechada en el feudo del Badia de Cala Millor, obraron el milagro, retornaron las ilusiones, y con estas la confianza en las propias fuerzas.

Con esta euforia, con esta moral y con estos deseos de seguir en la línea y racha victoriosa, el Constanca acude a su compromiso de turno en tierras catalanas, donde tendrá por adversario al Gerona.

Una vez finalizada la confrontación, y que representó un duro golpe para la moral del Constanca, por aquello del injusto tres a cero encajado. La moral no ha decaído en el seno de la plantilla del Constanca. Principalmente, porque su entrenador, Luis Cela, ha sabido crear un clima óptimo para el trabajo cotidiano, trabajo orientado primor-



Equipo del Constanca.

dialmente y exclusivamente a superar este pequeño revés del pasado domingo que no reviste mayor importancia. Se jugó y se perdió, y aquí termina la historia.

Por lo tanto, esta derrota, no debe afectar a la moral de los jugadores inquenses, y estos deben seguir trabajando en busca de un mayor y mejor rendimiento dentro del terreno de juego. Ahora, lo que realmente interesa, es vencer al adversario de turno, y concentrar en este aspecto todos los esfuerzos y sacrificios, y olvidarse por completo de la derrota sufrida en Gerona, porque entre otras cosas, esta derrota ya es historia pasada, mientras que la próxima confrontación frente al Fraga, representa nada más y nada menos que el futuro, un futuro por el que se tiene que luchar con todas las fuerzas y toda la moral disponible.

Hay que seguir trabajando, para conseguir un Constanca cada día mejor.

ANDRES QUETGLAS

## FUTBOL DE EMPRESA

### Ant. Llompart 0 - C. Mari 0

Pese a dominar intensamente a su adversario, Antonio Llompart no pudo inclinar la balanza de su parte, en la confrontación que se disputó en la tarde del pasado sábado en las instalaciones del Sallista.

No resultó un adversario incómodo el equipo de Comercial Mari, habida cuenta que a lo de los noventa minutos de juego estuvo siempre merced al dominio local, que dicho sea de paso, creaba una y otra vez situaciones peligrosas para el portal visitante. Pero, unas veces la afortunada actuación del guardameta, y en otras el querer rizar el rizo por parte de los inquenses, imposibilitó el lograr una victoria, que por añadidura debería ser por abultado tanteo favorable.

En definitiva, un impor-

tante punto que se deja escapar. Circunstancia que no debe influir en la moral de los componentes del equipo que comando Antonio Llompart en las próximas confrontaciones a disputar.

Precisamente, el próximo sábado, el equipo de Inca, rinde visita al terreno de Autoescuela Levante, una ocasión propicia para recuperar este punto positivo que el pasado sábado voló de su casillero.

Frente a Comercial Mari, el equipo de Antonio Llompart, presentó la siguiente alineación.

Jaume, Sole, Martorell, Llompart, Balaguer, Cifuentes, Perelló, Figuerola, Fernández, Siquier y López.

ANDRES QUETGLAS

# muebles LLABRES

## GRANDES REBAJAS EN GRAN VIA DE COLON 46 - INCA

Dormitorios Comedores Tresillos Muebles  
Auxiliares Amueblamiento de Apartamentos  
Casas de Campo y Playa

## GRANDES EXISTENCIAS

## Factures antigues d'Inca



Poca gent, poques persones, no coneixen d'antic la «farmàcia» den J. Armengol. Es una apotecaria que té ressons d'antigüea. Es una apotecaria que encara avui sura esvelta tot aguantant el penó dels morters, les velles xeringues, els antics pots i les antigues medicines. El que tal volta no he pogut esbrinar massa és la data de la present factura però així mateix podem fer una elucubració i si ens equívocam ja anirem al gran infern dels mentiders del Dante. Jo crec que es tracta d'un document de finals de la dècada del deu o princis del vint, any avant o enrera. I ja sé que un historiador mitjanament preparat no ho pot fer a aixó, però... Es una factura que es presenta a l'Ajuntament i que hi ha productes destinats al que diríem beneficència i als mateixos empleats. Hi veim una dona del carrer de Na Muntanera, una altra del carrer de Sant Francesc, a un Guàrdia Civil, a la Presó, a les Monges Franciscanes, a les de La Caritat, al sergent de la Guàrdia Civil, etc. En total es gasten 146 pessetes amb 65 céntims. Ens agrada recordar al qui, de ben nins ens despatxava el famós oli de ricí i llevors ens donava una barra de regalim «per llevar el mal gust» com ell sempre deia. Avui les coses ja no són així. Les apotecaris estan plenes de específics i tubets i capsetetes amb medicaments miraculosos, però que hi farem! A que ningú hi tornaria a aquell temps? I és clar que no hi voldria tornar ningú!

**GABRIEL PIERAS**

## 557,3 litros por metro cuadrado

Sin duda creemos que es interesante conocer el tema de la metereología que nos ha facilitado el Hno. Antonio Carbonell, del Colegio La Salle de nuestra ciudad. Durante el pasado mes de diciembre la temperatura máxima fue el día 16 de diciembre con 21,2°; mientras que la mínima fue el día 1 y 2 con 6°. Mientras que los litros de agua que cayeron durante el mes de diciembre en nuestra ciudad fueron 90,3 litros metro cuadrado. Destacando 39 ls. el día 9 y 31,5 ls. el día 7.

La lluvia caída en nuestra ciudad durante el pasado año 87 fue la siguiente: enero 133,9 litros m2; febrero 91,3 m2; marzo 27,5 m2; abril 8,9 m2; mayo 30,2 m2; junio 0,6 m2; julio 8,1 m2; agosto -; septiembre 24,3 m2; octubre 40,2 m2; noviembre 102 m2; diciembre 90,3 m2. Un total de 557,3 litros por metro cuadrado.

Hay que señalar que en el año 86 se registraron 713,5 litros por metro cuadrado por lo que hay una diferencia de 156,2 l/m2 de lluvia en nuestra ciudad.

Guillem Coll

## LA FOTO CURIOSA



Si llegim i miram els llibres de Plenaris que es feren els anys trenta de la nostra centúria, ja veurem com s'inicia un procés per enderrocar les illetes, de molt vell nomenades COCH i LLUCH (Avui déim COC i LLUC). Passaren els anys i la cosa no anava avant. Continuàvem amb la complicada circulació d'Inca a Lluc. Fins que el miracle es produí i trenta anys després, fora por i mirant de cap al futur, es va emprendre la tasca d'enderrekar dites illetes que perjudicaven el moviment rodat i feien quasi impossible la bona circulació. Trenta anys després de les primeres notes escrites, arriba l'hora de fer el treball i convertir dos carrerons amb una bona àmplia avinguda. Aquí ja veís com la feina està ben a punt de començar. Les escales, els homes i els ormetjos, etc, tot està ja ben preparat. De totes maneres ens donava una mica d'angoixa veure desaparèixer la botigueta, el celler, la barberia, «Sa Taverneta»... Però així és la vida. Ens diuen que és el progrés i que hem de fer lloc als cotxes arreconant a la gent dintre de pisets de vuitanta i noranta metres quadrats! Jo personalment vull fer, o retre un petit homenatge als qui hi visqueren, a aquesta illeta, tot tenint el problema de quan toman i quins diners ens donaran. Avui ja és història i l'Amo En Miquel de Sa Taverneta ja és mort. Era, de veritat un bon home qui ens va estimar com a fills a tots els qui hi anàvem a jugar una partideta de «loteria». Temps era temps!

Texte: GABRIEL PIERAS  
Foto: PAYERAS

## Vocabulari

Un arado.....Una arada  
Una vara.....Una verga  
Un cabestro.....Un cabestre  
La brida.....La brilla  
Un saco.....Un sac  
Un costal.....Un talec  
Un cuenco.....Un cubell  
Una maza.....Una maça  
Una azada.....Una xapa  
Un azadón.....Una aixada

Un mango.....Un mànec  
Una hoz.....Una falç  
La horca.....La forca  
Una pala.....Una pala  
Un bozal.....Un morral  
Un látigo.....Unes corretjades  
Un trillo.....Un carretó de batre  
Una albarda.....Un albardà  
Una silla de montar.....Una sella  
Las correas.....Les corretges

Una hebilla.....Una sivella  
Las espuelas.....Els esperons  
El ramal.....El dogal  
La cabezada.....Les cabeçades  
El cabezón.....El cabaçó  
El freno.....El fre  
Unos anteojos.....Unes cucales  
Las alforjas.....Les beïasses  
una espuerta.....Una senalla

## CONCURSOS DE REDACCION 1987

Concurso Nacional Redacción  
**COCA COLA**  
MIGUEL MARTORELL RIERA  
8º curso EGB  
3er Premio Islas Baleares



### XXI CONCURSO "DIJOURS BO" Ciclo Superior EGB

- 1º- ALFONSO REINA FERRAGUT (8º curso)
- 2º- ANA Mª VENY RIERA (8º curso)
- 4º- EVA ALCOVER MIRALLES (7º curso)
- 5º- CATALINA BALLESTER SOLIVELLAS (7º curso)
- 6º- EVA PALOU CLADERA (8º curso)
- 7º- MARGARITA PONS AMENGUAL (7º curso)
- 8º- GABRIEL PASCUAL SASTRE (7º curso)
- 9º- Mª EUGENIA ORDINAS CARBONELL (7º curso)
- 10º- FRANCISCA ARROM PASCUAL (8º curso)



alumnos/as

**COLEGIO SANTO TOMAS DE AQUINO  
LICEO SANTA TERESA DE JESUS**

**INCA**